

ATHLETES OF  
UKRAINE  
AT THE XVII  
OLYMPIC  
WINTER  
GAMES





ATHLETES OF UKRAINE  
AT THE XVIIth  
OLYMPIC WINTER  
GAMES  
(Lillehammer '94)

СПОРТСМЕНИ  
УКРАЇНИ  
НА XVII ЗИМОВИХ  
ОЛІМПІЙСЬКИХ ІГРАХ  
(Лілехаммер - 94)

**Editor-in-Chief Valeriy Borzov**

**Editorial Board:**

**Serhiy Fomin, Ivan Hromyak, Vasyl Karlenko, Serhiy Oliynyk**

**Cover designed by Viktor Baryba**

**Drawings by Viktor Baryba and Yuriy Kosobukin**

**Sports facilities photos by Volodymyr Repyk**

**Translated from Ukrainian by Viktor Syzonenko**

**Published by National Olympic Committee of Ukraine**

**252023, Kiev - 23, Vul. Esplanadna, 42, Ukraine**

**© NOC of Ukraine**

**Printed and Bound in Ukraine**

**Під загальною редакцією Борзова В.П.**

**Автори-упорядники:**

**Гром'як І.В., Карленко В.П., Олійник С.Я., Фомін С.К.**

**Художнє оформлення Бариби В.І.**

**Малюнки Бариби В.І. і Кособукіна Ю.А.**

**Фото спортивних об'єктів Репика В.А.**

**© НОК України**

**252023, Київ - 23, вул. Еспланадна, 42**



Ukraine's participation in the XVII Winter Olympic Games at Lillehammer is a historic event since this will be the first-ever appearance of our national team representing independent Ukraine's NOC, officially recognized by the International Olympic Committee in September 1993.

Ukrainian athletes, coaches and specialists are willing to make their own contribution, along with that of other countries, into a further progress of the Olympic movement on our planet and the implementation of the Olympic idea aimed at achieving mutual understanding, unity and friendship of nations. We shall get more experience of Olympic participation which is an important integral part of shaping our young state. Ukraine has confirmed its involvement in the world Olympic co-operation having substantially supported our athletes' preparation for the current and upcoming Games, which is a guarantee of our stability as participants and partners.

We are convinced that the marvellously organized Lillehammer White Olympics will write down new names in Olympic Games' history. Hopefully, we shall see there the names of Ukrainian athletes, too.

**Valeriy Borzov**  
President of the National  
Olympic Committee of Ukraine,  
twice Olympic champion

Участь України в XVII зимових Олімпійських іграх у Ліллекхаммері є історичною подією, адже ми вперше виступатимемо самостійною командою, представляючи Національний Олімпійський Комітет, який у вересні 1993 року офіційно здобув повне визнання Міжнародного Олімпійського Комітету.

Українські спортсмени, фахівці і спеціалісти прагнуть разом з посланцями інших країн зробити свій внесок у подальший розвиток олімпійського руху на планеті, втілення ідеї олімпізму, що стверджує взаєморозуміння, єдність і дружбу між народами. Ми поповнимо свій досвід участі в Олімпійських іграх, а це дуже важливо для становлення нашої молодшої держави, яка підтвердила свою зацікавленість у світовому олімпійському співробітництві і надала відчутну підтримку у підготовці спортсменів до нинішніх та наступних Ігор, що є гарантом нашої стабільності як учасників та партнерів.

Впевнені, що чудово організована Біла Олімпіада у Ліллекхаммері впише нові імена в історію Олімпійських ігор, серед яких ми сподіваємося побачити й імена вихованців українського спорту.

**Валерій Борзов**  
Президент НОК України,  
дворазовий олімпійський чемпіон

## National Olympic Committee of Ukraine

President	<b>Valeriy Borzov</b>
First Vice-President	<b>Volodymyr Kulyk</b>
Vice-President	<b>Myroslav Hertsyk</b>
Vice-President	<b>Volodymyr Platonov</b>
General Secretary	<b>Borys Bashenko</b>

## Winter Sports Federations

Biathlon Federation of Ukraine President	<b>Ivan Byakov</b>
Bobsleigh Federation of Ukraine President	<b>Arsen Kolontar</b>
Figure Skating Federation of Ukraine President	<b>Lyudmyla Mykhaylovska</b>
Icehockey Federation of Ukraine President	<b>Volodymyr Khorozov</b>
Luge Federation of Ukraine Vice-President	<b>Vitaliy Barskov</b>
Skiing Federation of Ukraine President	<b>Vasyl Karlenko</b>
Speed Skating Federation of Ukraine President	<b>Yevhen Avdyeyev</b>

## Національний Олімпійський Комітет України

Президент	<b>Валерій Борзов</b>
Перший віце-президент	<b>Володимир Кулик</b>
Віце-президент	<b>Мирослав Герцик</b>
Віце-президент	<b>Володимир Платонов</b>
Генеральний секретар	<b>Борис Башенко</b>

### Федерації зимових видів спорту

Федерація біатлону України	
Президент	<b>Іван Бяков</b>
Федерація бобслею України	
Президент	<b>Арсен Колонтар</b>
Федерація ковзанярського спорту України	
Президент	<b>Євген Авдєєв</b>
Федерація лижного спорту України	
Президент	<b>Василь Карленко</b>
Федерація санного спорту України	
Віце-президент	<b>Віталій Барсков</b>
Федерація фігурного катання на ковзанах України	
Президент	<b>Людмила Михайловська</b>
Федерація хокею України	
Президент	<b>Володимир Хорозов</b>

The National Olympic Committee of Ukraine extends warmest thanks to our sponsors who gave immeasurable support to the National team of Ukraine in their preparation for the 17th Olympic Winter Games in Lillehammer:

«Adidas» (Germany),  
Ukrainian Sports Federation of U.S.A. and  
Canada,  
«Fischer» (Austria),  
«Mizuno» (Japan),  
«Atomic» (Austria),  
ASCO insurance company (Ukraine),  
«Prominvestbank» (Ukraine),  
«Tysmenytsya» manufacturers (Ukraine),  
«Reebok» (Great Britain),  
«Bula» (USA),  
«Trojanda» commercial and manufacturing  
company (Ukraine),  
Antonov joint-stock company  
ANTK Antonov (Ukraine),  
«Fort-Post – 2» (Ukraine - USA joint  
venture),  
«Lyubava» manufacturing and commercial  
company (Ukraine),  
«La Croix» (France),  
«Karera» (Germany),  
«Uvex» (Germany).



Національний Олімпійський  
комітет України складає щиру подяку  
своїм спонсорам, які надали значну до-  
помогу збірній України у її підготовці до  
участі в XVII зимових Олімпійських  
іграх, -

фірмі «Адідас» (ФРН),  
Українській спортивній централі Америки  
й Канади,  
фірмі «Фішер» (Австрія),  
фірмі «Мізуно» (Японія),  
фірмі «Атомік» (Австрія),  
страховій компанії «Аско» (Україна),  
«Промінвестбанку» (Україна),  
виробничому об'єднанню «Тисмениця»  
(Україна),  
АНТК ім. О. К. Антонова (Україна),  
фірмі «Рібок» (Великобританія),  
фірмі «Була» (США),  
комерційно-виробничій фірмі «Троянда»  
(Україна),  
спільному підприємству «Форт-Пост – 2»  
(Україна - США),  
виробничо-комерційній фірмі «Любава»  
(Україна),  
фірмі «Лакруа» (Франція),  
фірмі «Карера» (ФРН),  
фірмі «Увекс» (ФРН).

## Winter in Ukraine

Ukraine enjoys suitable landscape and weather conditions favourable for winter sports, particularly in the Carpathean mountains. Ukrainian physical culture organizations are developing 12 winter sports. Especially popular are cross-country ski races, biathlon, figure skating and Alpine skiing.

Today there are some 300 various sports facilities in Ukraine, including 139 ski camps, 5 covered skating stadiums, 27 ice tracks and rinks, 22 installments for ski jumping, 5 stationary shooting ranges for biathlon, 6 sporthalls for figure skating and hockey, 8 well-equipped pistes with lifts for Alpine skiing, 4 roller-ski courses for summer/autumn training in biathlon, cross-country races, combination and speed skating, and over 20 hockey rinks.

We have comfortable camps with a complex of sports and recreational facilities, sports installments and equipment in such areas as «Dynamo» training camp in Sumy, world-class complex camps «Tyssovets» and «Slavske» in Lviv region, «Avangard» and «Ukraine» in Vorokhta, ice sports palaces in Kiev, Odessa, Dnipropetrovsk, Kharkiv and an ice stadium in the capital of Ukraine.

Downhill amateurs and tourists who go in for recreation skiing can rely on comfortable hotels in Rakhiv, Yasyni, Yaremcha, Skole, Volovets, Verkhovyna, Khust, Kremenets and other areas.

The Ukrainian Carpatheans have picturesque mountain landscape, wonderful nature, favourable weather, and can be easily reached both by train and by car. In some regions of the Carpatheans snow cover does not melt 9 or 10

months a year. Local sports and tourist camps can host top-level international competitions.

Tens of thousands Ukrainians go in for winter sports and ski tourism. Ukraine holds some two thousand winter competitions annually, including over 80 republican and international ones.

They began to practice winter sports in Ukraine in the 19th century. Ski sports appeared in the 1880-90s, and, on a wider scale, at the beginning of the 20th century. In 1904 «Charny» sports club was established in Lviv. It was then that the first cross-country ski races and downhill races were held. Speed skating, ski jumping and ski-shooting competitions were organized a little later.

1927 saw the first official championships of Ukraine in some winter sports. The Ukrainian republican ski section was established in 1932, followed by the skate section in 1936.

Ukrainian athletes, members of the USSR teams, entered international competitions in 1950s and some produced excellent results. Thus, in 1953 Oleh Honcharenko, a speed skater from Kharkiv, won the World Championship, and defended his top spot in 1956 and 1958. Competing for the USSR team at the VII Winter Olympics in Cortina d'Ampezzo in 1956, O.Honcharenko won bronze medals in 5000 and 10 000 metres.

All in all, Ukrainian athletes won 8 Olympic medals: 3 golds, 3 silvers, and 2 bronzes.

In the last USSR peoples' Spartakiade held in 1990 in Kiev, Slavsk, and Tyssovets the Ukrainian team came second in the all-round team scoring, Ukrainian hockey players, downhill racers, figure skaters and biathlonsists winning medals in their events.

The Ukrainian Winter sports Federations joined corresponding international bodies in 1992.

In 1993, on the eve of the XVII Winter Olympic Games in Lillehammer, Ukrainian athletes for the first time in Ukraine's sports history prepared and competed in a number of international events as members of an autonomous national team.

### Україна зимова

Для розвитку зимових видів спорту в Україні є сприятливі географічні і кліматичні умови, особливо в районі Карпатського гірського масиву. Фізкультурні організації України культивують 12 зимових видів спорту. Популярності набули лижні гонки, біатлон, фігурне катання на ковзанах, гірськолижний спорт.

Нині в країні функціонують близько 300 різних спортивних споруд, у тому числі 139 лижних баз, 5 критих льодових стадіонів, 27 льодових доріжок і майданчиків, 22 трампліни для стрибків на лижах, 5 стаціонарних стрільбищ для біатлону, 6 спортивних залів для фігурного катання на ковзанах і хокею, 8 обладнаних трас з підйомниками для гірськолижного спорту, 4 лижеролерні траси для літньо-осінньої підготовки спортсменів з біатлону, лижних гонок, лижного двоборства і ковзанярського спорту, а також понад 20 майданчиків для гри в хокей.

Серед найкращих споруд, де практикуються види зимового спорту, - база «Динамо» /м.Суми/, комплексні спортивні бази «Тисо-

вещь» і «Славське» /Львівщина/, що відповідають міжнародним стандартам, «Авангард» і «Україна» /селище Ворохта/, льодові палаци спорту у Києві, Одесі, Дніпропетровську, Харкові та Льодовий стадіон у столиці України.

Для масового гірськолижного туризму, активного відпочинку є добре обладнані готелі у Рахові, Ясинях, Яремчі, Сколе, Воловці, Верховині, Хусті, Кременці та інших місцях.

Українські Карпати мають мальовничий рельєф місцевості, чудову природу, сприятливий клімат, зручні комунікації - як залізничні, так і шосейно-грунтові. Сніговий покрив у ряді районів Карпат утримується протягом 9-10 місяців на рік. Спортивні і туристські бази, що діють тут, придатні для проведення міжнародних змагань будь-якого масштабу.

Зимовими видами спорту і туризмом на лижах в Україні займаються десятки тисяч людей. У республіці щорічно проводиться близько 2 тисяч спортивно-масових заходів, у тому числі понад 80 - республіканського та міжнародного рівня.

В Україні у спортивних цілях лижі почали застосовувати у 80-90-х роках минулого століття, а більш широко - на початку нинішнього. В 1904 р. у м.Львові було організовано спортивний клуб «Чарни». Тоді ж відбулися перші змагання з лижних гонок та спуску з гір, а дещо пізніше - з ковзанярського спорту, стрибків на лижах з трампліна, лижних гонок зі стрільбою на вогневих рубежах.

Перші офіційні чемпіонати України з деяких зимових видів спорту відбулися у 1927 р. В 1932 р. була створена Українська

earn a hem hem

earn them



adidas®

республіканська секція лижного спорту, а через 4 роки - з ковзанярського спорту.

В 50-х рр. українські спортсмени у складі збірних команд СРСР почали брати участь у міжнародних змаганнях, де нерідко показували високі результати. Так, у 1953 р. ковзаняр із Харкова Олег Гончаренко здобув титул чемпіона світу. Це звання він підтвердив у 1956 і 1958 рр. Виступаючи у складі збірної СРСР на VII зимових Олімпійських іграх в Кортіна д'Ампеццо у 1956 р., Гончаренко виборов бронзові медалі на дистанціях 5000 і 10 000 метрів.

Загалом спортсмени України у складі збірних команд Радянського Союзу на зимових Олімпійських іграх завоювали 8 медалей, з них 3 золоті, 3 срібні і 2 бронзові.

На останній Спартакіаді народів СРСР, що пройшла у 1990 р. у Києві, Славському і Тисовці, збірна України у загальнокомандному заліку посіла друге місце. Успішно виступили українські хокеїсти, гірськолижники, фігуристи і біатлоністи, котрі стали призерами у своїх видах.

У 1992 р. федерації зимових видів спорту України вступили до відповідних міжнародних організацій.

У переддень XVII зимових Олімпійських ігор у Ліллекхаммері спортсмени України вперше в історії українського спорту здійснювали підготовку і виступили у ряді міжнародних змагань у складі самостійних національних команд.

# Алпине Тірсколижний спорт





Alpine skiing took roots in Ukraine at the beginning of this century, the first official competition in «the art of downhill skiing» being held in 1904 in Slavske, Lviv region. The first republican slalom races were held in 1933 (men) and 1935 (women). Since 1954 Ukraine has been organizing competitions in all events of Alpine skis.

The first USSR Alpine Championship was held in 1934, Ukrainian athletes winning a lot of golds since then. Ms O.Lohinova, for example, is a five-time USSR champion (1986, 1988-91).

In the 1991 World Championship S.Hladysheva (Lviv) won a bronze medal in the downhill races. Two years later T.Lebedyeva (Kiev) came second in one of the World Cup competitions.

Гірськолижним спортом в Україні почали займатися на початку ХХ століття. У 1904 р. в селищі Славське на Львівщині відбулися перші офіційні змагання у «мистецтві спуску з гір на лижах». У 1933 р. вперше було проведено першість республіки зі слалому серед чоловіків, а через два роки - серед жінок. З 1954 р. першість України проводиться з усіх видів гірськолижного спорту.

Перший чемпіонат СРСР з гірськолижного спорту пройшов у 1934 р., і відтоді українські спортсмени неодноразово виходили переможцями змагань цього рангу. П'ять разів звання чемпіонки СРСР виборювала О.Логінова (1986 і 1988-1991 рр.).

У 1991 р. на чемпіонаті світу С.Гладишева (Львів) у швидкісному спуску здобула бронзову нагороду. Через два роки Т.Лебедева (Київ) на одному з етапів розиграння Кубка світу посіла друге місце.



## **Kharkivska, Yuliya**

Height: 1.72 m

Weight: 63 kg

Date of birth: September 14, 1976

Place of birth: Lviv

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Lviv

Champion of the 1992 Youth Games of Ukraine in super-giant. Three-time champion at the 1993 Ukraine Spartakiade: in special slalom, giant slalom and super-giant. At the 1993 CIS Championship came eighth in the downhill racing.

## **Харківська Юлія**

Зріст: 1,72 м

Вага: 63 кг

Дата народження: 14 вересня, 1976

Місце народження: Львів

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Львів

Чемпіонка Молодіжних ігор України 1992 р. в супер-гіганті. Триразова чемпіонка Спартакіади України 1993 р.- у спеціальному слаломі, слаломі-гіганті та супергіганті. На чемпіонаті СНД 1993 р. посіла восьме місце у швидкісному спуску.

Тренер- Ганна-Марія Фаб'як.



«Sport» hotel (Kiev)  
Готель «Спорт» у Києві



## Lohinova, Olha

Height: 1.64 m

Weight: 56 kg

Date of birth: February 3, 1966

Place of birth: Bashkiria,  
(now Bashkortostan), Russia  
"Ukraine" Trade Union Sports  
Society, Lviv

Many-times USSR champion in special and giant slalom. Winner of the 1990 USSR Nations Tournament in giant slalom. In 1992 she won the CIS championship in special slalom.

Olha is coached by Andriy Karpushyn.

## Логінова Ольга

Зріст: 1,64 м

Вага: 56 кг

Дата народження: 3 лютого, 1966

Місце народження: Башкирія  
(нині - Башкортостан), Росія

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Львів

Багаторазова чемпіонка Радянського Союзу із спеціального та гігантського слалому. Чемпіонка Спартакіади народів СРСР 1990 р. в гігантського слалому. В 1992 р. перемогла на чемпіонаті СНД у спеціальному слаломі.

Тренер - Андрій Карпушин.



## **Pidhrushna, Khrystyna**

Height: 1.66 m

Weight: 61 kg

Date of birth: August 12, 1977

Place of birth: Lviv

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Lviv

Performs best in special slalom. Champion of Ukraine in this event of Alpine skis. Came third at the 1993 open championship of Poland in special slalom.

Khrystyna is coached by Hanna-Mariya Fabyak.

## **Підгрушна Христина**

Зріст: 1,66 м

Вага: 61 кг

Дата народження: 12 серпня, 1977

Місце народження: Львів

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Львів

Найкращі результати спортсменка має у спеціальному слаломі. Вона є чемпіонкою України з цього виду гірськолижного спорту. У цьому ж виді здобула бронзову нагороду у відкритому чемпіонаті Польщі 1993 р.

Тренер - Ганна-Марія Фаб'як.

# Biathlon

# Биатлон



They started biathlon in Ukraine in the 1920's. In 1957 Ukrainian biathlons competed in the first USSR championship.

The first Ukrainian biathlete to compete in the X Winter Olympics in Grenoble (1968) was I.Surovtsev. At the XII Olympics in Innsbruck (1976) I.Byakov, despite a broken binding, won a gold medal for the USSR team in the 4 x 7.5 km relay.

Ukrainian women biathletes have been competing at the highest international level since 1979. T.Chernyshova, for example, won 7 gold medals at 1984-1988 World biathlon Championships.

In 1991 Ukrainian biathlon federation became member of the International Biathlon Federation.

In the 1993 World Championships relay races the Ukrainian national team came fifth (women) and sixth (men).

Розвиток біатлону в Україні започатковано у двадцятих роках. В 1957 р. українські біатлоністи взяли участь у першому чемпіонаті СРСР.

Першим учасником з біатлону серед українських спортсменів на зимових Олімпійських іграх (1968 р.) був І.Суровцев. У 1976 р. на XII зимовій Олімпіаді в Інсбруку, незважаючи на поломку лижного кріплення, І.Бяков у складі збірної команди СРСР в естафеті 4 x 7,5 км виборов золоту медаль. З 1979 р. у боротьбу за звання найсильніших вступили жінки. У першостях світу з біатлону з 1984 по 1988 рр. Т.Чернишова здобула 7 золотих медаль.

В 1991 р. Федерація біатлону України була прийнята в члени Міжнародної федерації біатлону.

У 1993 р. національна команда України на чемпіонаті світу в естафетних гонках посіла 5-е (жінки) та 6-е (чоловіки) місця.



## Byelova, Nadiya

Height: 1.62 m

Weight: 56 kg

Date of birth: September 2, 1961

Place of birth: North-Kazakhstan  
region, Kazakhstan

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Sumy

The USSR champion of 1986, 1987 and 1989. Winner of the 1988 USSR Cup in the 15 km race. At the 1990 USSR Nations Tournament she got the silver in the 15 km race and the bronze in the relay race. The 1986 world champion in the relay and silver medalist in the 7.5 km sprint race. At the 1993 World Cup competition in Austria she came second in the 15 km race.

Nadiya is coached by Roman Bondaruk.

## Бєлова Надія

Зріст: 1,62 м

Вага: 56 кг

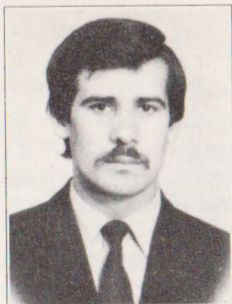
Дата народження: 2 вересня, 1961

Місце народження: Північно-  
Казахстанська область, Казахстан

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Суми

Чемпіонка Радянського Союзу 1986, 1987 і 1989 рр. Переможниця Кубка СРСР 1988 р. в гонці на 15 км. На Спартакіаді народів СРСР 1990 р. завоювала срібну медаль у гонці на 15 км і бронзову - в естафеті. Переможниця чемпіонату світу 1986 р. в естафеті і срібний призер в спринтерській гонці на 7,5 км. На етапі Кубка світу 1993 р., що проходив у Австрії, посіла друге місце в гонці на 15 км. Тренер - Роман Бондарук.





## Dolny, Taras

Height: 1.74 m

Weight: 71 kg

Date of birth: June 18, 1959

Place of birth: Chumali,  
Ternopil region

"Kolos" Fitness and Sports  
Society, Ternopil

Winner of the 1982 USSR Cup in the 20 km race and overall champion of the 1983 World Universiade. In the Ukraine team, Taras won the 1986 USSR Nations Tournament gold in the 4x 7.5 km relay race. At the 1992 World Championship in Borovets (Bulgaria) Taras helped his team to get the fifth place in the relay.

His coaches are Ihor Pochynok and Vasyl Lomayev.

## Дольний Тарас

Зріст: 1,74 м

Вага: 71 кг

Дата народження: 18 червня, 1959

Місце народження: Чумалі,  
Збараський район, Тернопільська  
область

Фізкультурно-спортивне товариство "Колос", Тернопіль

У 1982 р. став переможцем Кубка СРСР в гонці на 20 км, а наступного року - абсолютним чемпіоном Всесвітньої Універсиади. 1986 р. у складі збірної України здобув золоту медаль Спартакіади народів СРСР за перемогу в естафеті 4x7,5 км. На минулорічному чемпіонаті світу в болгарському місті Боровець допоміг своїй команді стати п'ятою в естафетній гонці. Тренери - Ігор Починок і Василь Ломаєв.



## Dzhyma, Valentyn

Height: 1.88 m

Weight: 82 kg

Date of birth: September, 1965

Place of birth: Kiev

"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Sumy

The winner of the 1986 USSR Nations Tournament relay with the team of Ukraine. Last year Valentyn helped his relay team to come fourth in a World Cup competition and fifth at the World Championship in Bulgaria.

He is coached by Leonid Solovey and Valeriy Teryokhin.

## Джима Валентин

Зріст: 1,88 м

Вага: 82 кг

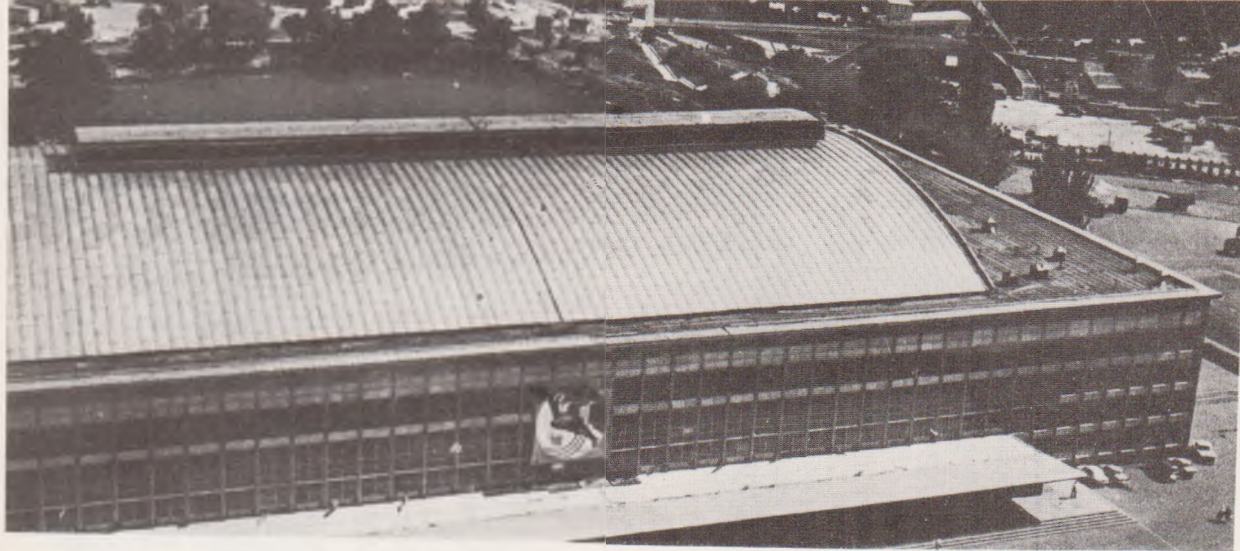
Дата народження: 21 вересня, 1965

Місце народження: Київ

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Суми

Переможець Спартакіади народів СРСР 1986 р. у складі збірної України в естафетній гонці. Минулого року допоміг своїй естафетній команді вибороти четверте місце на одному з етапів розиграшу Кубка світу і п'яте місце - на чемпіонаті світу в Болгарії.

Тренери - Леонід Соловей і Валерій Терьохін.



Palace of Sports (Kiev)

Київський Палац спорту



## Korchahina, Iryna

Height: 1.60 m

Weight: 51 kg

Date of birth: March 8, 1968

Place of birth: Kuybyshev region,  
Russia

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Sumy

At the 1989 World Universiade in Bulgaria Iryna got the gold in the relay and came fourth in the sprint. At the 1990 USSR Cup she came fourth and fifth in two distances. At the USSR Nations Tournament of 1990 she won the bronze in the relay, came fifth in the sprint and sixth in the 15 km race. Iryna came 12th in the 15 km race at the 1993 World Championship.

She is coached by Ihor Bushmelyov.

## Корчагіна Ірина

Зріст: 1,60 м

Вага: 51 кг

Дата народження: 8 березня, 1968

Місце народження: Куйбишевська  
область, Росія

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Суми

На Всесвітній Універсіаді 1989 р. в Болгарії завоювала золоту медаль за перемогу в естафеті й була четвертою у спринтерській гонці. В 1990 р. на розиграші Кубка Радянського Союзу за результатами виступів на двох дистанціях посіла четверте і п'яте місця. На Спартакіаді народів СРСР того ж року стала бронзовою медалісткою в естафеті, здобула п'яте місце в спринтерській гонці і шосте - в гонці на 15 км. Результат виступу на чемпіонаті світу 1993 р. - 12-е місце в гонці на 15 км.

Тренер - Ігор Бушмельов.



## **Maksymov, Ivan**

Height: 1.72 m

Weight: 72 kg

Date of birth: February 6, 1963

Place of birth: Zhmerynka area,  
Vinnytsya region

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Ternopil

Last year he won the 1st Winter Spartakiade of Ukraine and came fifth in the 4 x 7.5 km relay for the Ukrainian national team at the World Championship. In March 1993 the Ukrainian team came fourth at the World Cup finals in Kontiolahti. Ivan is coached by Ihor Pochynok.

## **Максимов Іван**

Зріст: 1,72 м

Вага: 72 кг

Дата народження: 6 лютого, 1963

Місце народження: Жмеринський  
район, Вінницька область

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Тернопіль

У минулому році став переможцем I зимової Спартакіади України, у складі національної збірної завоював п'яте місце в естафетній гонці 4 x 7,5 км на чемпіонаті світу. У березні 1993 р. збірна України, за яку виступав спортсмен, виборола четверте місце у фіналі розіграшу Кубка світу у місті Контілахті.  
Тренер - Ігор Починок.



## Mohylenko, Vitaliy

Height: 1.76 m

Weight: 77 kg

Date of birth: July 5, 1965

Place of birth: Sumy

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Sumy

Vitaliy's first major success was the fifth place in the sprint at the Juniors' World Championship. At the 1986 and 1990 USSR Nations Tournament the Ukrainian relay team with Vitaliy as its member won the gold and bronze medals, respectively. Last year his team came fifth in the World Championship 4x7.5 km relay. Vitaliy also was sixth in the 20 km race at the Kontiolahti World Cup in March 1993. He is coached by Valeriy Teryokhin.

## Могиленко Віталій

Зріст: 1,76 м

Вага: 77 кг

Дата народження: 5 липня, 1965

Місце народження: Суми

Фізкультурно-спортивне товариство "Динамо", Суми

Першим великим успіхом спортсмена було п'яте місце у спринті на світовій юніорській першості. На Спартакіаді СРСР 1986 та 1990 рр. за виступ у складі естафетної збірної України був нагороджений відповідно золотою і бронзовою медалями. Минулого року у складі національної збірної став п'ятим в естафетній гонці 4 x 7,5 км на чемпіонаті світу. На етапі Кубка світу в Контілахті (Фінляндія) в березні 1993 р. був шостим в гонці на 20 км.

Тренер - Валерій Терьохін.



Palace of Sports (Donetsk)

Палац спорту (м. Донецьк)



## Ohurtsova, Olena

Height: 1.58 m

Weight: 54 kg

Date of birth: February 25, 1973

Place of birth: Shostka, Sumy region

"Ukraine" Trade Unions Sports

Society, Sumy region

Olena came 18th in the 7.5 km sprint at the 1992 World Cup event in Slovenia. At the 1993 World Championship in Bulgaria as member of the Ukrainian national team, she came sixth both in the relay and in the 15 km team race.

Olena is coached by Ihor Bushmelyov.

## Огурцова Олена

Зріст: 1,58 м

Вага: 54 кг

Дата народження: 25 лютого, 1973

Місце народження: Шостка,

Сумська область

Спортивне товариство профспілок

"Україна", Сумська область

В 1992 р. на етапі Кубка світу в Словенії посіла 18-е місце в спринтерській гонці на 7,5 км. На чемпіонаті світу 1993 р., що проводився в Болгарії, у складі збірної України була шостою як в естафеті, так і в командній гонці на 15 км. Тренер - Ігор Бушмельов.





## Petrova, Olena

Height: 1.63 m

Weight: 58 kg

Date of birth: September 24, 1972

Place of birth: Udmurtia, Russia

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Sumy

Olena went in for biathlon in 1989, in the Udmurtian town of Glazov. Winner at the 1992 Ukraine Spartakiade, both in the 7.5 km sprint and 15 km race.

She is coached by Roman Bondaruk.

## Петрова Олена

Зріст: 1, 63 м

Вага: 58 кг

Дата народження: 24 вересня, 1972

Місце народження: Удмуртія,  
Росія

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Суми

Біатлоном почала займатися в 1989 р. в удмуртському місті Глазов. На Спартакіаді України 1992 р. стала першою як у спринтерській гонці на 7,5 км, так і в гонці на 15 км.

Тренер - Роман Бондарук.



## **Tserbe, Valentyna**

Height: 1.61 m

Weight: 51 kg

Date of birth: January 8, 1969

Place of birth: Polissya, Zhytomyr region

"Ukraine" Trade Unions Sports Society, Chernihiv region

1990 and 1991 Ukraine Champion in 7.5 and 15 km biathlon races. Winner in both events at the 1993 Ukraine Championship.

Valentyna is coached by Oleksandr Pryadko and Mykola Zots.

## **Цербе Валентина**

Зріст: 1,61 м

Вага: 51 кг

Дата народження: 8 січня, 1969

Місце народження: Попісся,  
Житомирська обл.

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Чернігівська обл.

Чемпіонка України 1990 і 1991 рр. з гонок на 7,5 і 15 км. На обох дистанціях перемогла й під час змагань на Кубок України 1993 р.

Тренери - Олександр Прядко і Микола Зоц.



## Zvonkov, Roman

Height: 1.87 m

Weight: 84 kg

Date of birth: July 2, 1969

Place of birth: Sverdlovsk  
(now Yekaterinburg), Russia  
"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Sumy

Bronze medalist of the 1990 USSR championship in the relay. At the 1992 Ukraine Cup Roman won the 20 km race. In 1993 he won the Ukraine championship in the relay and came second in the 10 and 20 km races.

Roman is coached by Viktor Bondarenko.

## ЗВОНКОВ РОМАН

Зріст: 1,87 м

Вага: 84 кг

Дата народження: 2 липня, 1969

Місце народження: Свердловськ  
(нині - Єкатеринбург), Росія

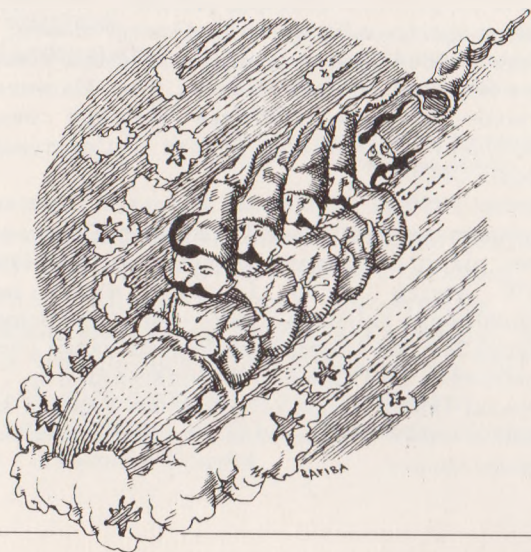
Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Суми

Бронзовий призер чемпіонату Радянського Союзу 1990 р. в естафеті. На розигранні Кубка України 1992 р. переміг на дистанції 20 км. У 1993 р. став переможцем Спартакіади України в естафеті, а також другим призером Всеукраїнських змагань на дистанціях 10 і 20 км.

Тренер - Віктор Бондаренко.

# Bobsleigh

## Бобслей



The Ukrainian luge and bobsleigh federation was established in 1980.

The first USSR bob competition to be entered by Ukrainian athletes was held a year later in Chusovoy (Perm region, Russia).

The four-strong crew of Y.Panchuk, M.Matsuyev, Y.Malenko and M.Konvert won bronze medals for Ukraine in the USSR Championship and the USSR People's Spartakiade of the 1989-90 season.

In 1990-91 M.Matsuyev and O.Bortyuk won the USSR Championship, and in the following season Ukrainian athletes came first and second in the USSR Championships for four-strong crews and third for two-strong crews.

M.Matsuyev and O.Bortyuk competed in the XVI Winter Olympic Games. The Ukrainian bobsleigh federation was accepted as member of the International Bobsleigh and Luge Federation in May 1992.

Українська федерація санного спорту і бобслею була створена в 1980 р.

Перші всесоюзні змагання з бобслею, у яких взяли участь спортсмени України, відбулися наступного року на трасі в м.Чусовому Пермської області.

У сезоні 1989-90 рр. чотиримісний екіпаж у складі Юрія Панчука, Миколи Мацуєва, Юрія Маленка та Миколи Конверта завоював бронзові медалі чемпіонату Радянського Союзу і Спартакіади народів СРСР.

У сезоні 1990-91 рр. Микола Мацуєв та Олександр Бортюк стали чемпіонами Радянського Союзу, а ще через рік представники України на чемпіонаті СРСР посіли перше і друге місця серед чотиримісних екіпажів і третє - серед двомісних.

Микола Мацуєв і Олександр Бортюк взяли участь у змаганнях XVI зимових Олімпійських ігор.

У травні 1992 р. Федерацію бобслею України прийнято у члени Міжнародної федерації бобслею і санного спорту.



## **Bortyuk, Oleksandr**

Height: 1.78 m

Weight: 87 kg

Date of birth: February 23, 1965

Place of birth: Kolosiyivka, Khmelnytsky region

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Khmelnytsky region

Accelerator of bob-doubles and bob-4s. 1991 USSR champion in bob-doubles. Oleksandr's crew of the bob-4 came 19th at the 1992 Olympic Games in Albertville. At one of the World Cup competitions in 1991 his crew came third. Oleksandr is coached by Borys Muchnyk, Oleksandr Lysychonok and Anatoliy Krynin.

## **Бортюк Олександр**

Зріст: 1,78 м

Вага: 87 кг

Дата народження: 23 лютого, 1965

Місце народження: Колосіївка,  
Полонський р-н, Хмельницька  
область

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Хмельницька область

Розганяючий бобів двійки і четвірки. Чемпіон СРСР 1991 р. у двійці. Екіпаж четвірки, до складу якого входив спортсмен, на Олімпійських іграх 1992 р. в Альбервілі, був 19-м. На одному з етапів Кубка світу в 1991 р. екіпаж його четвірки посів третє місце. Тренери - Борис Мучник, Олександр Лисичонок і Анатолій Кринін.



## Lantukh, Vasyl

Height: 1.87 m

Weight: 93 kg

Date of birth: November 1, 1969

Place of birth: Kiev

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Kiev region

Accelerator of bob-doubles and bob-4s. Silver medalist at the 1991 Ukraine Championship in the bob-4 crew. He has competed in European and World Cup competitions in the 1993-94 season. Vasyl is coached by Borys Muchnyk and Oleksandr Lysychonok.

## Лантух Василь

Зріст: 1,87 м

Вага: 93 кг

Дата народження: 1 листопада, 1969

Місце народження: Київ

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Київська область

Розганяючий бобів двійки і четвірки. Срібний призер чемпіонату України 1991 р. у складі екіпажу боба-четвірки. Учасник етапів Кубків Європи та світу сезону 1993-94 рр.

Тренери- Борис Мучник і Олександр Лисичонок.



## **Pyetukhov, Andriy**

Height: 1.85 m

Weight: 87 kg

Date of birth: January 1, 1971

Place of birth: Ivano-Frankivske, Lviv region

"Armed Forces" Sports Society, Kiev

Accelerator of bob-doubles and bob-4s, Andriy won the USSR Cup bronze and the Ukraine Championship silver medals in 1991. Participant of European and World Cup competitions of the 1993-94 season.

He is coached by Borys Muchnyk and Oleksandr Lysychonok.

## **Петухов Андрій**

Зріст: 1,85 м

Вага: 87 кг

Дата народження : 1 січня, 1971

Місце народження : Івано-Франківське, Яворівський район, Львівська область

Спортивне товариство "Збройні Сили", Київ

Розганяючий бобів двійки і четвірки. Третій призер Кубка Радянського Союзу і другий призер чемпіонату України 1991 р. Учасник етапів Кубків Європи та світу сезону 1993-94 рр.

Тренери - Борис Мучник і Олександр Лисичонок.





## Zhukov, Oleksiy

Height: 1.83 m

Weight: 87 kg

Date of birth: March 30, 1964

Place of birth: Stavropol area, Russia

"Kolos" Fitness and Sports Society,

Kiev region

Pilot of bob-doubles and bob-four events. The 1992 Ukraine and CIS Championships in bob-four. Participant of the 1993-94 European and World Cup competitions. Oleksiy is coached by Borys Muchnyk and Oleksandr Lysychonok.

## Жуков Олексій

Зріст: 1,83 м

Вага: 87 кг

Дата народження: 30 березня, 1964

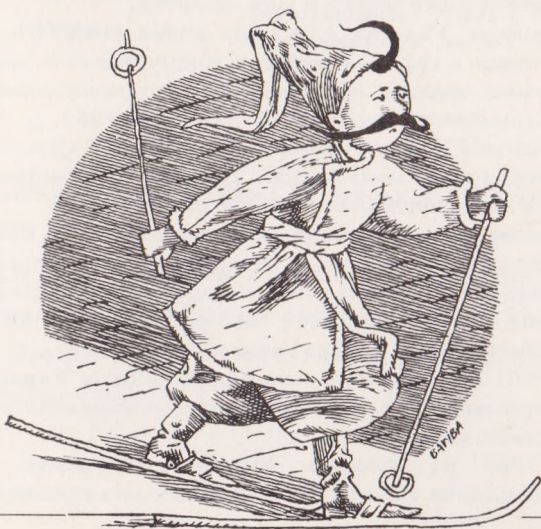
Місце народження: Ставропольський  
край, Росія

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Київська область

Пілот бобів двійки і четвірки. Чемпіон України і СНД 1992 р. в четвірці. Учасник етапів Кубків Європи та світу сезону 1993-94 рр.  
Тренери - Борис Мучник і Олександр Лисичонок.

# Cross Country

## Лижні гонки



Cross-country races are the most popular winter sports event in Ukraine. Natural and weather conditions make it possible to be practised almost in all regions of Ukraine.

The first cross-country races in Ukraine were held in 1927. As members of the USSR teams, Ukrainian athletes often competed internationally at various levels. In 1959, for instance, I. Surovtsev won three gold medals at the World Winter Universiade in Poland, while A. Ushkolenko was a three-time world junior champion.

O. Batyuk was a many-times Ukraine and USSR champion. He was the first Ukrainian skier to win a gold medal at the 1982 World Championship, coming second at the 1984 and 1988 Winter Olympics in the 4 x 10 km relays.

Many-times Ukraine champion I. Taranenko won 5 USSR competitions in 1991-1992.

Since 1993 the Ukrainian skiers compete internationally under the national yellow-blue banner.

Лижні гонки є найбільш масовим зимовим видом спорту в Україні. Природні умови дають змогу займатися ними майже в усіх областях.

Першість України з лижних гонок уперше було розіграно в 1927 р. Українські гонщики досить часто у складі збірної СРСР брали участь у міжнародних змаганнях різного рангу. Так, у 1959 р. на Всесвітній зимовій Універсіаді (Польща) І. Суровцев виборов три золоті медалі. Триразовим чемпіоном світу серед юніорів став А. Ушколенко.

Неодноразово вигравав чемпіонати України та СРСР О. Батюк. Він першим із українських лижників отримав золоту медаль чемпіона світу у 1982 р. На зимових Олімпіадах (1984 і 1988 рр.) в естафеті 4 x 10 км Батюк двічі посідав друге місце.

У 1991-1992 рр. неодноразова чемпіонка України І. Тараненко п'ять разів виходила переможницею всесоюзних змагань.

З 1993 р. лижники України виступають на міжнародних змаганнях під національним прапором.



## Taranenko, Iryna

Height: 1.60 m

Weight: 54 kg

Date of birth: March 31, 1966

Place of birth: Derhachi, Kharkiv region

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Kiev region

Five-time USSR champion. Winner of the 1991 and 1993 World Universiades. I. Taranenko came nineths at the 1993 World Championship in Sweden.

Iryna is coached by Halyna Yelysyeyeva.

## Тараненко Ірина

Зріст: 1,60 м

Вага: 54 кг

Дата народження: 31 березня, 1966

Місце народження: Дергачі,

Харківська область

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Київська область

П'ятиразова чемпіонка Радянського Союзу. У 1991 та 1993 рр. нагороджувалася золотими медалями за перемоги на змаганнях Всесвітніх Універсіад. Виступ на чемпіонаті світу 1993 р. у Швеції приніс спортсменці дев'яте місце. Тренер - Галина Єлисеєва.



«Tyssovets» Ski Training Camp (Carpathians) База «Тисовець» у Карпатах

Figure Skating  
Фигурне катання



Ukraine went in for figure skating in 1950s-1960s. The first Kiev figure skating cup was held in 1954, the Ukrainian figure skating federation being established two years later. It became member of the International Federation in 1992. Ukrainian skaters participate in international tournaments since 1976.

1960 saw the first Ukrainian figure skating championship. The first Ukraine's champions in ladies' and men's singles were, respectively, L.Drozdenko and Y.Orlov, who also won the couples' gold. The dancing gold was won by N.Vorobyova and V.Maksayev.

At the 1988 Calgary Olympics V.Petrenko (Odessa) won the bronze. In 1990-1992 he won the European and World Championships and also got the gold medal at the XVI Winter Olympic Games in Albertville. In 1993 Oksana Bayul and Dmytro Dmytrenko also struck gold, in the World and European Championships, respectively. Ukrainian juniors, too, won a number of top competitions on the International calendar.

Фігурне катання на ковзанах почало свій розвиток в Україні у 50-60-х рр. В 1954 р. відбулась першість міста Києва з цього виду спорту. Через два роки була створена Федерація фігурного катання на ковзанах. З 1992 р. вона є членом Міжнародної федерації. У міжнародних змаганнях фігуристи України беруть участь з 1976 р. У 1960 р. відбувся перший чемпіонат України серед фігуристів. Першими чемпіонами республіки в одиночному катанні стали Л.Дрозденко та Ю.Орлов. Вони ж отримали золоті медалі за успіх у парному катанні. У танцях на льоду перемогли Н.Воробйова і В.Максаєв. У 1988 р. одесит В.Петренко на XV зимових Олімпійських іграх у Калгарі здобув бронзову медаль. У 1990-1992 рр. він оволодів титулами чемпіона Європи, світу і XVI зимових Олімпійських ігор в Альбервілі. На найвищу сходишку п'єдесталу пошани піднялися у 1993 р. Оксана Баюл (чемпіонат світу) та Дмитро Дмитренко (чемпіонат Європи).

Неодноразово виходили переможцями найпрестижніших змагань і українські юніори.



## **Bayul, Oksana**

Height: 1.59 m

Weight: 43 kg

Date of birth: November 16, 1977

Place of birth: Dnipropetrovsk  
"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Dnipropetrovsk

1993 World Championship winner and 1993 European vice-champion in ladies' singles. Winner of the Ukrainian championship in 1992. Oksana is coached by Halyna Zmiyevska.

## **Баюл Оксана**

Зріст: 1,59 м

Вага: 43 кг

Дата народження: 16 листопада, 1977

Місце народження:

Дніпропетровськ

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Дніпропетровськ

Чемпіонка світу і віце-чемпіонка Європи 1993 р. в одиночному катанні. Переможниця минулорічного чемпіонату України.

Тренер - Галина Змієвська.





## **Bilousivska, Olena**

Height: 1.48 m

Weight: 32 kg

Date of birth: November 7, 1980

Place of birth: Odessa

"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Dnipropetrovsk

In partnership with Ihor Malyar Olena won the 1993 Ukraine Championship in couples and the 1992 Ukrainian Souvenir Tournament. They were ninth at the 1993 Skate Canada international tournament.

Olena is coached by Dmytro Shkidchenko.

## **Білоусівська Олена**

Зріст: 1,48 м

Вага: 32 кг

Дата народження: 7 листопада, 1980

Місце народження: Одеса

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Дніпропетровськ

Разом із своїм партнером Ігорем Маляром стала чемпіонкою України 1993 р. у парному катанні. Переможниця тогорічних міжнародних змагань "Український сувенір". На міжнародному турнірі "Скейт Канада" (1993 р.) пара посіла дев'яте місце.

Тренер - Дмитро Шкідченко.



## Chernikova, Svitlana

Height: 1.67 m

Weight: 50 kg

Date of birth: May 22, 1977

Place of birth: Byelgorod region,  
Russia

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Kharkiv region

In partnership with O. Sosnenko, Svitlana usually came second at the most important national events over the last two years, including the 1993 Ukraine Championship. The 1992 Obersdorf Alps Cup brought them the fourth place.

Svitlana is coached by Halyna Churylova.

## Чернікова Світлана

Зріст: 1,67 м

Вага: 50 кг

Дата народження: 22 травня, 1977

Місце народження: Белгородська  
область, Росія

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Харківська область

На найбільших змаганнях національного масштабу протягом останніх двох років танцювальна пара, у якій спортсменка виступає разом із Олександром Сосненком, переважно посідала другі місця. Фігуристи стали віце-чемпіонами України 1993 р. Минулорічний виступ на Кубку Альп в Оберсдорфі приніс четверте місце.

Тренер - Галина Чурилова.



Palace of Sports (Odessa)

Палац спорту (м. Одеса)



## Ivanova, Lyudmyla

Height: 1.63 m

Weight: 46 kg

Date of birth: December 2, 1978

Place of birth: Odessa

"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Odessa

Ukraine Cup holder and a bronze medalist of the 1993 Ukraine Championship in women's singles. She also got the bronze at the Alps Cup Internationals in Obersdorf in 1993.

Lyudmyla is coached by Valentyn Nikolayev.

## Іванова Людмила

Зріст: 1,63 м

Вага: 46 кг

Дата народження: 2 грудня, 1978

Місце народження: Одеса

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Одеса

Володарка Кубка України і бронзова призерка національного чемпіонату 1993 р. в одиночному катанні. Міжнародні змагання на Кубок Альп (1993 р.) в Оберсдорфі також принесли спортсменці почесне третє місце. Тренер - Валентин Ніколаєв.



## Lyashenko, Olena

Height: 1.59 m  
Weight: 49 kg  
Date of birth: August 9, 1976  
Place of birth: Kiev  
"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Kiev

In 1993 Olena came second at the Ukraine Championship and at the Ukraine Spartakiade in women's singles. Winner of the 1992 Youth Championship of Ukraine. Winner of the 1992 Kubota Cup (Hungary) and a silver medalist of the European Olympic Week tournament. She is coached by Maryna Amirkhanova.

## Ляшенко Олена

Зріст: 1,59 м  
Вага: 49 кг  
Дата народження: 9 серпня, 1976  
Місце народження: Київ  
Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Київ

Срібна призерка останнього національного чемпіонату в одиночному розряді і Спартакіади України 1993 р. У 1992 р. була переможницею національної юнацької першості. Минулого року виграла Кубок Куботи (Угорщина) і посіла друге місце в турнірі, що проводився у рамках Європейського Олімпійського тижня. Тренер - Марина Амірханова.



## Malyar, Ihor

Height: 1.75 m

Weight: 68 kg

Date of birth: August 5, 1971

Place of birth: Donetsk

"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Dnipropetrovsk

Ihor competes in the couples' event with Olena Bilousivska. They won the 1993 Ukraine Championship and the 1992 Ukrainian Souvenir Tournament. The couple came ninth at the 1993 Skate Canada international tournament.

Ihor is coached by Dmytro Shkidchenko.

## Маляр Ігор

Зріст: 1,75 м

Вага: 68 кг

Дата народження: 5 серпня, 1971

Місце народження: Донецьк

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Дніпропетровськ

Постійною партнеркою фігуриста у парному катанні є Олена Білоусівська. Разом вони стали чемпіонами України 1993 р. і переможцями тогорічного турніру "Український сувенір". Виступ на міжнародних змаганнях "Скейт Канада" у 1993 р., приніс парі дев'яте місце.

Тренер - Дмитро Шкідченко.



## Petrenko, Viktor

Height: 1.73 m  
Weight: 68 kg  
Date of birth: June 27, 1969  
Place of birth: Odessa  
"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Odessa

1990 and 1991 European Men's Singles Champion, 1992 World Champion, winner of the XVI Olympic Games in Albertville. Gold medalist of the 1993 Ukrainian Championship.

Viktor is coached by Halyna Zmiyevska.

## Петренко Віктор

Зріст: 1,73 м  
Вага: 68 кг  
Дата народження: 27 червня, 1969  
Місце народження: Одеса  
Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Одеса

Чемпіон Європи в одиночному катанні 1990 і 1991 рр., чемпіон світу 1992 р., чемпіон XVI Олімпійських ігор в Альбервілі. Переможець чемпіонату України.

1993 р. Тренер - Галина Змієвська.

**Kiev-manufactured  
jewellery is the acme of  
taste, design intricacy  
and tradition**



**Kiev Jewellery works  
Manufactures, Exporter, Importer,  
Jewellery**

17, Holosiyivska st.      Tel. (044) 264-77-87  
Kiev 252039 Ukraine      Fax (044) 264-94-00





## Prystav, Svitlana

Height: 1.63 m

Weight: 49 kg

Date of birth: June 26, 1975

Place of birth: Dnipropetrovsk  
"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Kiev

Svitlana, competing in doubles with Vyacheslav Tkachenko, won the 1992 Ukraine Championship and came second in 1993. They also won two medals in the Junior World Championships: silver medals in 1990 and 1991 and bronze in 1992. At the 1993 European and World Championships they came 10th and 13th, respectively. They are coached by Dmytro Shkidchenko.

## Пристав Світлана

Зріст: 1,63 м

Вага: 49 кг

Дата народження: 26 червня, 1975

Місце народження: Дніпропетровськ  
Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Київ

Партнером Світлани у парному катанні є Вячеслав Ткаченко. На національних чемпіонатах спортсмени здобули перше місце у 1992 р. і друге - у 1993 р. Вони є срібними призерами світових юніорських чемпіонатів 1990 і 1991 рр. і бронзовими - 1992 р. Виступи на європейському і світовому чемпіонатах 1993 р. принесли парі відповідно десяте і тринадцяте місце. Тренер - Дмитро Шкідченко.



## Romanova, Iryna

Height: 1.67 m

Weight: 53 kg

Date of birth: April 20, 1972

Place of birth: Odessa

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Kiev

1991 and 1993 Ukraine champion in dances with Ihor Yaroshenko. In 1992 they came seventh in the World and Europe championships. Winner and medalist of a number of other international tournaments.

Iryna is coached by Hennadiy Karponosov.

## Романова Ірина

Зріст: 1,67 м

Вага: 53 кг

Дата народження: 20 квітня, 1972

Місце народження: Одеса

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Київ

Разом із своїм постійним партнером у танцях на льоду Ігорем Ярошенком спортсменка двічі (у 1991 і 1993 рр.) ставала чемпіонкою України. На минулорічних чемпіонатах Європи і світу пара посіла сьоме місце. Переможниця і призерка ряду інших престижних міжнародних змагань.

Тренер - Геннадій Карпоносів.



## Sosnenko, Oleksandr

Height: 1.85 m

Weight: 71 kg

Date of birth: November 9, 1971

Place of birth: Kharkiv

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Kharkiv region

Has been competing in partnership with Svitlana Chernikova for some years now. They have usually finished second in the national championships previously. At the 1992 Alps Cup in Obersdorf the couple was forth.

Oleksandr is coached by Halyna Churylova.

## Сосненко Олександр

Зріст: 1,85 м

Вага: 71 кг

Дата народження: 9 листопада, 1971

Місце народження: Харків

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Харківська область

Разом із Світланою Черніковою, своєю партнеркою у танцях на льоду, спортсмен виступає впродовж декількох років. Участь в офіційних національних змаганнях останнього часу приносила парі як правило другі місця, а результатом її минулорічного виступу на Кубку Альп в Оберсдорфі стало четверте місце.

Тренер - Галина Чурилова.



## **Tkachenko, Vyacheslav**

Height: 1.80 m

Weight: 69 kg

Date of birth: September 4, 1973

Place of birth: Irkutsk region, Russia

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Kiev

Vyacheslav competes in the couples' event with Svitlana Prystav. The couple won the silver at the 1990 and 1991 Juniors World Championships, and the bronze medal at the 1992 Junior World Championship. At the 1993 European and World Championships they came 10th and 13th, respectively. They are also 1992 Ukraine champions and 1993 Ukraine vice-champions. Their coach is Dmytro Shkidchenko.

## **Ткаченко Вячеслав**

Зріст: 1,80 м

Вага: 69 кг

Дата народження: 4 вересня, 1973

Місце народження: Іркутська  
область, Росія

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Київ

Постійною партнеркою фігуриста у парному катанні є Світлана Пристав. На чемпіонатах світу серед юніорів 1990 і 1991 рр. пара посідала друге, а 1992 р. - третє місце. Виступи на минулорічних європейському і світовому чемпіонатах спортсменам принесли відповідно десяте і тринадцяте місце. Пара стала чемпіонами України 1992 р. і віце-чемпіонами - 1993 р. Тренер - Дмитро Шкідченко.



## Yaroshenko, Ihor

Height: 1.80 m

Weight: 67 kg

Date of birth: April 11, 1967

Place of birth: Nova Kakhovka,  
Kherson region

"Dynamo" Fitness and Sports  
Society, Kiev

Ihor has been competing in ice dances with Iryna Romanova for a few years now. Their couple won the 1991 and 1993 Ukraine Championships and came seventh at the 1992 World and Europe Championships. They have also won prizes at other international tournaments.

Ihor is coached by Hennadiy Karponosov.

## Ярошенко Ігор

Зріст: 1,80 м

Вага: 67 кг

Дата народження: 11 квітня 1967

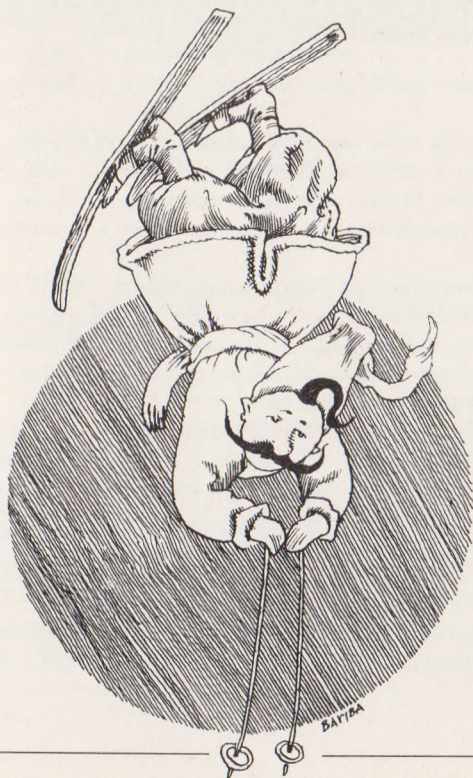
Місце народження: Нова Каховка,  
Херсонська область

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Динамо", Київ

Протягом ряду останніх років у танцях на льоду виступає разом з Іриною Романовою. У 1991 і 1993 рр. пара перемагала на чемпіонатах України, а на минулорічних чемпіонатах Європи і світу вона посіла сьоме місце. Спортсмени виходили також переможцями і були серед призерів ряду міжнародних турнірів.

Тренер - Геннадій Карпоносів.

# Freestyle Спикмайн



The first freestyle championship of Ukraine was held in 1987. From then on Ukrainian athletes competed also in all USSR events.

The 1987-1992 USSR Championships prize-winners were Ukrainians S.But, Y.Kovyrzanov, S.Lyashenko, T.Martynova, N.Sherstnyova, I.Paliyenko, L.Kruchynina, N.Zhyla.

1990 was the luckiest year for Ukrainian freestylists who came first at the VII USSR Peoples' Winter Spartakiade in the all-round team scoring, S.But being the men's individual winner.

Ukrainian athletes were invariable finalists of the 1988-1993 Aerials World Cups, I.Paliyenko winning a bronze medal at one of the Cup-finals.

Перший чемпіонат України з фрістайлу було проведено у 1987 р. Відтоді українські спортсмени постійно брали участь також і в усіх інших великих змаганнях, що проводилися в колишньому СРСР.

На чемпіонатах Радянського Союзу з 1987 по 1992 р. чемпіонами і призерами були українські спортсмени С.Бут, Ю.Ковирзанов, С.Ляшенко, Т.Мартінова, Н.Шерстньова, І.Палієнко, Л.Кручиніна, Н.Жила.

Особливого успіху українські фрістайлісти досягли у 1990 р. на VII зимовій Спартакіаді народів СРСР, де збірна України у загальному заліку посіла перше командне місце. А в особистому заліку в чоловіків на цих змаганнях переміг С.Бут.

У 1988 - 1993 рр. українські спортсмени були постійними фіналістами розиграшів Кубків світу в акробатиці на лижах, а І.Палієнко стала бронзовим призером одного з цих розиграшів.



## But, Serhiy

Height: 1.76 m  
Weight: 72 kg  
Date of birth: November 20, 1969  
Place of birth: Mykolayiv  
"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Mykolayiv

Many-times champion of Ukraine and USSR championships medalist in freestyle aerials. Winner of the 1990 USSR Nations Tournament. Serhiy came 10th in the unofficial scoring at the XVI Olympic Games in Albertville. He is coached by Vitaliy Shvedov and Kostyantyn Danylov.

## Бут Сергій

Зріст: 1,76 м  
Вага: 72 кг  
Дата народження: 20 листопада, 1969  
Місце народження: Миколаїв  
Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Миколаїв

Багаторазовий чемпіон України і неодноразовий призер чемпіонатів СРСР з лижної акробатики. Чемпіон Спартакіади народів СРСР 1990 р. У неофіційному заліку XVI зимових Олімпійських ігор посів десяте місце. Тренери - Віталій Шведов і Костянтин Данилов.





## Ivanova, Yuliya

Height: 1.67 m

Weight: 63 kg

Date of birth: April 4, 1974

Place of birth: Kiev

"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Kiev

Winner of the Winter Spartakiade of Ukraine in mogul. The best result in the 1993 World Cup events is the 15th place.

Yuliya is coached by Valentyna Ivanova and Kostyantyn Danylov.

## Іванова Юлія

Зріст: 1,67 м

Вага: 63 кг

Дата народження: 4 квітня, 1974

Місце народження: Київ

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Київ

Переможниця зимової Спартакіади України з могулу. Найкращий результат, показаний під час виступів на етапах розиграшу Кубка світу 1993 р., - п'ятнадцяте місце.

Тренери - Валентина Іванова і Костянтин Данилов.



## **Paliyenko, Inna**

Height: 1.68 m

Weight: 58 kg

Date of birth: June 21, 1969

Place of birth: Mykolayiv

"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Mykolayiv

The best achievement so far in freestyle aerials is 13th place in the World Championships and 6th place in the World Cup competitions. Bronze medal winner at the 1991 USSR Championship. Inna is coached by Vitaliy Shvedov and Kostyantyn Danylov.

## **Палієнко Інна**

Зріст: 1,68 м

Вага: 58 кг

Дата народження: 21 червня, 1969

Місце народження: Миколаїв

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Миколаїв

Найвище досягнення спортсменки, яка спеціалізується в лижній акробатиці, на чемпіонатах світу - 13-е місце, а на етапах Кубка світу - шосте місце. Бронзова призерка чемпіонату Радянського Союзу 1991 р.

Тренери - Віталій Шведов і Костянтин Данилов.



## Sherstnyova, Nataliya

Height: 1.58 m

Weight: 58 kg

Date of birth: March 3, 1973

Place of birth: Dresden, Germany

"Ukraine" Trade Unions Sports  
Society, Mykolayiv

Bronze medal winner at the 1990 USSR Nations Tournament in freestyle aerials, Nataliya came ninth in the unofficial scoring at the XVI Winter Olympic Games in Albertville. She is also winner of the 1992 European Cup. Nataliya is coached by Vitaliy Shvedov and Kostyantyn Danylov.

## Шерстньова Наталія

Зріст: 1,58 м

Вага: 58 кг

Дата народження: 3 березня, 1973

Місце народження: Дрезден, НДР

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Миколаїв

Бронзова призерка Спартакіади народів СРСР 1990 р. з лижної акробатики. У неофіційному заліку XVI зимових Олімпійських ігор посіла дев'яте місце.

Переможниця Кубка Європи 1992 р.

Тренери - Віталій Шведов і Костянтин Данилов.

# Лиде

## Санний спорт



Luge competition lay special demands from organizers concerning special courses equipment. Therefore this sport is quite young in Ukraine, the national luge federation having been established in 1967, and the first competitions being held in this country in 1968. Since then Ukrainian athletes competed in the USSR events, making their Olympic debut in the USSR team at the XI Winter Olympic Games in Sapporo in 1972. Two years later Y.Koryakin (Kiev) got the gold medal in individual races at the USSR Spartakiade. At the 1978 USSR Spartakiade the Ukrainian couple crew M. and V.Papirovys also came first. In 1992 the Ukrainian federation joined International Luge Federation. More regions of Ukraine start practising luge, it is gaining more popularity and its material and technical foundation is being improved nowadays.

Санний спорт, що вимагає спеціальних трас, саней, спорядження, в Україні з'явився недавно. У 1967 році була створена Федерація санного спорту. Перші республіканські змагання саночників пройшли у 1968 р. Відтоді українські спортсмени брали участь й у всесоюзних змаганнях. У складі збірної СРСР вони у 1972 р. дебютували на XI зимових Олімпійських іграх у Саппоро. Через два роки Ю.Корякін з Києва на одномісних санях здобув золоту медаль переможця Спартакіади народів СРСР.

У 1978 р. на таких же змаганнях кияни М.Папіровий та В.Папіровий вибороли найвищі нагороди на двомісних санях. Звання чемпіона і золоту нагороду на першості СРСР серед юніорів отримав В.Копачук.

В 1992 р. Федерація санного спорту прийнята в члени Міжнародної Федерації санного спорту.

Географія цього виду в Україні розширюється, зростає кількість його шанувальників, поліпшується матеріально-технічна база.



## Mukhin, Andriy

Height: 1.82 m

Weight: 82 kg

Date of birth: January 6, 1971

Place of birth: Kiev

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Kiev region

Andriy competes alongside Ihor Urbansky in the luge double. In 1990 he got a bronze medal at the Juniors' World Championship. His crew was third at the 1991 USSR Cup and the 1992 CIS Championship. It came 13th at the 1993 World Championship.

He is coached by Roman Rudnytsky.

## Мухін Андрій

Зріст: 1,82 м

Вага: 82 кг

Дата народження: 6 січня, 1971

Місце народження: Київ

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Київська область

Виступає на санях-двійці разом з Ігорем Урбанським. В 1990 р. здобув бронзову медаль на першості світу серед юніорів. На розиграші Кубка СРСР 1991 р. та чемпіонаті СНД 1992 р. його екіпаж був третім. Результат виступу на останньому чемпіонаті світу - 13-е місце.

Тренер - Роман Рудницький.



## Urbansky, Ihor

Height: 1.82 m

Weight: 80 kg

Date of birth: July 16, 1970

Place of birth: Kiev

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Kiev region

Ihor competes in the luge double, in partnership with Andriy Mukhin. Silver medal winner at the 1989 Ukraine Spartakiade. His crew came third at the 1990 and 1991 USSR Cups. It was also third at the 1992 CIS Championship. Ihor's crew got the 13th place at the latest World Championship. He is coached by Roman Rudnytsky.

## Урбанський Ігор

Зріст: 1,82 м

Вага: 80 кг

Дата народження: 16 липня, 1970

Місце народження: Київ

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Київська область

Виступає на санях-двійці разом з Андрієм Мухіним. На Спартакіаді України 1989 р. був удостоєний срібної медалі. На розиграшах Кубків СРСР 1990 і 1991 рр. його екіпаж був третім. Третє місце посів він і на чемпіонаті СНД 1992 р. Результат виступу на останньому чемпіонаті світу - 13-е місце.  
Тренер - Роман Рудницький.

The Mizuno logo consists of a stylized, white, italicized 'M' symbol followed by the word 'mizuno' in a lowercase, sans-serif font. The entire logo is set against a dark rectangular background.

SKI · TENNIS  
**FISCHER** 



ASCO-Kiev- Central,  
the official ensurance  
company of the Ukrai-  
nian national team at the  
1994 Winter Olympic  
Games in Lillehammer.  
Tel./fax (044) 271-73-54

**UKRAINIAN SPORTS FEDERATION  
OF U.S.A. and CANADA**



**ATOMIC**  
FOR SPORT



**PROMINVESTBANK**





## **Yakushenko, Nataliya**

Height: 1.76 m

Weight: 62 kg

Date of birth: March 2, 1972

Place of birth: Kiev

"Kolos" Fitness and Sports Society,  
Kiev region

Nataliya specializes in individual luge races. Silver medal winner at the 1989 USSR championship. The USSR luge team with Nataliya as its member came third in the team competitions at the 1990 World Championship. She came eighth at the 1992 Olympics in Albertville. Her best result in the World Cup competitions is the fifth place (1993).

Nataliya is coached by Roman Rudnytsky and Alla Savina.

## **Якушенко Наталія**

Зріст: 1, 76 м

Вага: 62 кг

Дата народження: 2 березня, 1972

Місце народження: Київ

Фізкультурно-спортивне товариство  
"Колос", Київська область

Саночниця-одиначниця. Срібна призерка чемпіонату СРСР 1989 р. Збірна саночників Радянського Союзу, за яку виступала спортсменка, посіла третє командне місце на чемпіонаті світу 1990 р. Результат виступу на Олімпіаді 1992 р. в Альбервілі - восьме місце. Найкраще досягнення на етапах Кубка світу в 1993 р.- п'яте місце.

Тренери- Роман Рудницький і Алла Савіна.

Nordic Combined  
Лижне двоборство



Nordic combination took root in Ukraine in the second decade of the 20 th century, when ski enthusiasts of Kiev, Kharkiv, Ternopil and Lviv went in for jumping and then cross-country racing at 300-500 m or longer distances. The first Ukrainian Nordic combined competition was held in 1933 (jumps and an 18km race), the winner being M.Vystavkin from Kharkiv. Later on, until the Second World War, the many-times Ukrainian champions in this event were M.Lipatov (Kiev) and A.Mizyak (Kharkiv). After the war the leaders in the event were A.Mizyak, V.Parfenov, L.Zemlyanytsky and V.Marynenko. In 1955-1960 Ukrainian athletes successfully competed in the Nordic combination at USSR championships, spartakiades and international «North Holydays» competitions, winning prizes in individual events. Many-time USSR champion in the combination A.Prosvirnin from Vorokhta in 1978-1983 also won prizes in other USSR competitions. At the XIV Winter Olympic Games in Sarajevo A.Prosvirnin came sixth.

Лижне двоборство почало культивуватися в Україні у другому десятиріччі ХХ століття, коли у ряді міст (Київ, Харків, Тернопіль, Львів) шанувальники лижного спорту здійснювали на снігових трамплінах стрибки, а потім виконували пробіжки на лижах на дистанціях 300-500 метрів і більше.

У 1933 р. пройшла першість України з лижного двоборства (стрибки та гонка на 18 км), чемпіоном якої став М.Виставкін з Харкова. Надалі у довоєнний час звання чемпіонів республіки неодноразово здобували киянин М.Ліпатов, харків'янин А.Мізяк.

У післявоєнні роки в цьому виді змагань домінували А.Мізяк, В.Парфьонов, Л.Земляницький, В.Мариненко. З 1955 по 1960 рр. двоборці України успішно виступали у чемпіонатах СРСР, спартакіадах, а також міжнародних змаганнях.

Переможцем найпрестижніших всесоюзних змагань у 1978-1983 рр. виходив А.Просвірнін з Ворохти. На XIV зимових Олімпійських іграх у Сараєво А.Просвірнін посів шосте місце.



## Prosvirnin, Dmytro

Height: 1.76 m

Weight: 66 kg

Date of birth: January 7, 1967

Place of birth: Vorokhta, Ivano-Frankivsk region

1993 Ukraine champion. In 1989 Dmytro came third in the sprint at the European Cup. In the same year he won an international youth competition in the USA. In 1990, as member of Ukraine's ski jumping team, he won the silver medal at the VII Winter USSR Nations Tournament.

Dmytro is coached by Oleksandr Prosvirnin.

## Просвірнін Дмитро

Зріст: 1,76 м

Вага: 66 кг

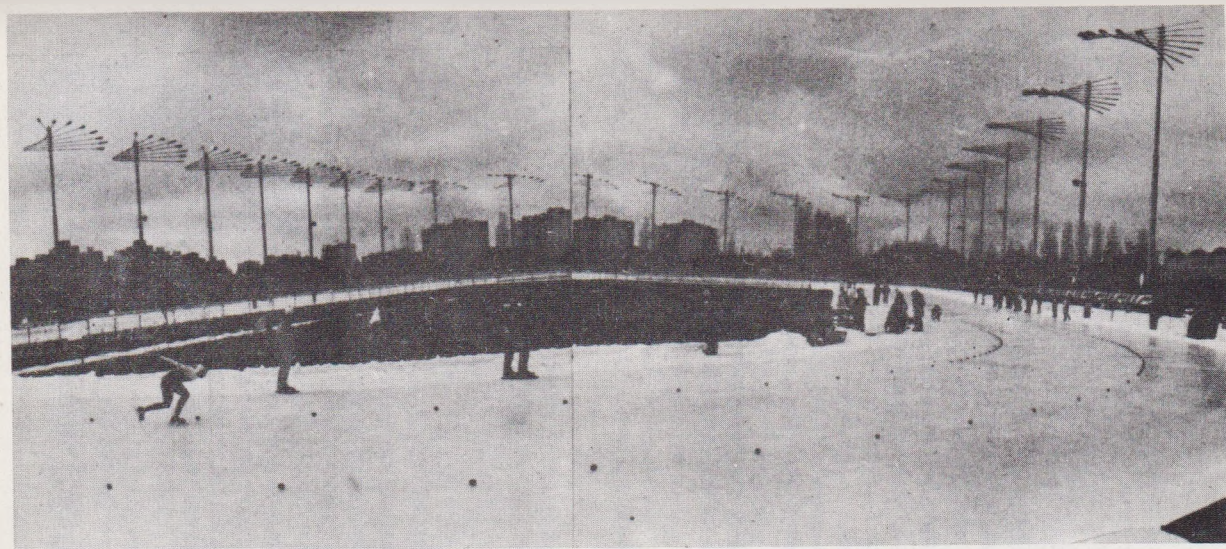
Дата народження: 7 січня, 1967

Місце народження: Ворохта,  
Івано-Франківська область

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Івано-Франківська  
область

Чемпіон України 1993 р. У 1989 р. здобув третє місце в спринті на Кубку Європи. Того ж року став першим на міжнародних юнацьких змаганнях у США. В 1990 р., виступаючи за збірну команду України із стрибків на лижах з трампліна, здобув срібну медаль VII зимової Спартакіади народів СРСР.

Тренер - Олександр Просвірнін.



Ice Stadium (Kiev)

Київський Льодовий стадіон

# Ski Jump

Стрибки на лижах  
з трампліна



The first ski jumping championship in Ukraine was held in 1933 in Kharkiv.

Ukrainian ski jumpers later on always competed in USSR championships and spartakiades. The winner of the V Winter USSR Spartakiade in 90 metre hill jumps was V. Savin (Lviv).

The 1990 VII Winter USSR Spartakiade 90-metre hill jumps team event in Tyssovets (Lviv region) brought silver to the Ukrainian athletes V.Vdovenko, D.Prosvirnin, V.Hrybovych and V.Khomin.

In 1991 V.Hrybovych came second in 120-metre hill jumps at the USSR Cup. He also won silver at the 1991 World Universiade in Sapporo as member of the USSR team in 90-metre jumps.

Уперше в Україні першість із стрибків на лижах була розіграна в Харкові у 1933 р.

Лижники-стрибуни України постійно стартували також на чемпіонатах Радянського Союзу та зимових Спартакіадах народів СРСР. Переможцем V зимової Спартакіади народів СРСР у стрибках з 90-метрового трампліна став львів'янин В.Савін.

Старти в командних змаганнях на 90-метровому трампліні у Тисовці Львівської області, де 1990 р. проходили змагання VII зимової Спартакіади народів СРСР, принесли друге місце українським стрибунам В.Вдовенку, Д.Просвірніну, В.Грибовичу і В.Хоміну.

У 1991 р. в розигранні Кубка СРСР із стрибків на лижах на 120-метровому трампліні львівський спортсмен В.Грибович став срібним призером. Того ж року цей стрибун отримав і срібну медаль Всесвітньої Універсіади в Саппоро - за успішний виступ у складі збірної команди Радянського Союзу на 90-метровому трампліні.



## Hrybovych, Vasyl

Height: 1.74 m

Weight: 68 kg

Date of birth: January 23, 1970

Place of birth: Vorokhta, Ivano-Frankivsk region

"Ukraine" Trade Unions Sports Society, Ivano-Frankivsk

Many-time champion of Ukraine in individual ski jumps, Vasyl has competed in a number of European and World Cup events. As a member of the Ukrainian team he got the silver of the VII Winter USSR Nations Tournament in February 1990. As member of the USSR students' team V. Hrybovych also got the silver medal of the 1991 World Universiade in Sapporo, Japan. He is coached by Hryhoriy Tysyachny.

### Грибович Василь

Зріст: 1,74 м

Вага: 68 кг

Дата народження: 23 січня, 1970

Місце народження: Ворохта,  
Івано-Франківська область

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Івано-Франківськ

Багаторазовий чемпіон України в індивідуальних стрибках. Учасник багатьох етапів Кубків світу і Європи. У складі збірної України став срібним призером VII зимової Спартакіади народів СРСР (лютий 1990 р.). У складі студентської збірної Радянського Союзу здобув срібну нагороду Всесвітньої Універсіади 1991 р. в Саппоро, Японія.

Тренер - Григорій Тисячний.





«Tyssovets» Ski Training Camp (Carpathians)

База «Тисовець» у Карпатах

*Speed Skating*  
*Швидкісний біг*  
*на ковзанах*



Skates enjoyed great popularity as far back as in the second half of the 19th century in this country. People began to skate for sports at the beginning of the 20th century.

The first speed skating championship of Ukraine was held in 1927 in Kharkiv, the winners being H.Han (men) and O.Mykolaychuk (woman).

The Ukrainian speed skating section was founded in 1946. Among stars of the world renown was O.Honcharenko from Kharkiv. Excellent results were also achieved by T.Shelekhova, Y.Kondakov, V.Bryndzey, V.Lalenkova. At the XII Winter Olympic Games in Innsbruk Y.Kondakov won a silver medal in 1000 metres distance.

At the 1984 World Sprint Championship T.Tarasova got the 500 and 1000 metre golds. In 1984-85 V.Huk won gold medals at the World Junior Championship, as well as B.Uvarov who came first at the 1992 World Junior Championship. The Ukrainian speed skating federation became member of the International Speed Skating Federation in 1992.

Ще у минулому столітті ковзани служили розвагою для населення. У спортивних цілях вони почали застосовуватись на початку нинішнього століття. В 1927 р. у Харкові відбувся перший чемпіонат України з ковзанярського спорту. На міжнародних змаганнях блискуче виступав харків'янин О.Гончаренко. Високі результати демонстрували також Т.Шелехова, Ю.Кондаков, В.Бриндзей, В.Лаленкова та інші скороходи. На XII зимових Олімпійських іграх в Інсбруку Ю.Кондаков здобув срібну медаль на дистанції 1000 м.

На чемпіонаті світу 1984 р. Т.Тарасова перемогла на дистанціях 500 і 1000 м. У 1984-1985 рр. золоті медалі на першостях світу серед юніорів отримував В.Гук, у 1992 р. - Б.Уваров. У 1992 р. Федерацію ковзанярського спорту України прийнято в члени Міжнародної Федерації ковзанярського спорту.



## **Kostromitin, Oleh**

Height: 1.75 m

Weight: 72 kg

Date of birth: June 16, 1972

Place of birth: Sumy

"Ukraine" Trade Unions Sports Club,  
Sumy

Ukraine's sprint champion of 1991-1993.

At the 1992 CIS Championship Oleh got the silver medal in the 1000 metres and the bronze in the combination.

Oleh is coached by Mykola Koksharov.

## **Костромітін Олег**

Зріст: 1,75 м

Вага: 72 кг

Дата народження: 16 червня, 1972

Місце народження: Суми

Спортивне товариство профспілок  
"Україна", Суми

Чемпіон України 1991-1993 рр. у спринті. На чемпіонаті СНД 1992 р. завоював срібну медаль за виступ на дистанції 1000 м і посів третє місце а багатоборстві.

Тренер - Микола Кокшаров.



## Shulha, Yuriy

Height: 1.82 m

Weight: 80 kg

Date of birth: January 2, 1966

Place of birth: Vakhrusheve,  
Voroshylovhrad (now Luhansk)  
region

"Hart" Sports Club, Kiev

Many-time champion and record-holder of Ukraine in combination and separate distances of speed skating. At the XVI Olympics in Alberville Yuriy came 16th in 1500 metres. At the 1993 European Championship he came 14th in combination and was 7th at the World Championship.

He is coached by Ihor and Halyna Perchykhin.

## Шульга Юрій

Зріст: 1,82 м

Вага: 80 кг

Дата народження: 2 січня, 1966

Місце народження: Вахрушеве,  
Ворошиловградська

(нині - Луганська) область

Спортивний клуб "Гарт", Київ

Багаторазовий чемпіон і рекордсмен України в багатоборстві і на окремих дистанціях. Володар звання чемпіона СРСР. На попередніх Олімпійських іграх зайняв 16-е місце на дистанції 1500 м. На останньому чемпіонаті Європи в багатоборстві був 14-м, а на чемпіонаті світу посів сьоме місце.

Тренери - Ігор та Галина Перчихіни.

*Over to the humour  
warm-up ...*

*Веселим оубцем*



